

Брюксел, 12 октомври 2026 г.
(OR. en)

14250/26

CLIMA 524
ENV 1204
ONU 65
DEVGEN 165
ECOFIN 1287
ENER 641
MAR 162

РЕЗУЛТАТИ ОТ РАБОТАТА

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Делегациите
Относно:	Подготовка за 31-вата конференция на страните (COP31) по Рамковата конвенция на ООН по изменение на климата (РКООНИК) (Анталия, Турция, 9 – 20 ноември 2026 г.) – Заключение на Съвета

Приложено се изпращат на делегациите заключенията на Съвета относно горепосочената тема, одобрени от Съвета на неговото 4200-о заседание, проведено на 12 октомври 2026 г.

**Подготовка за 31-вата конференция на страните (COP31) по Рамковата конвенция на ООН по изменение на климата (РКООНИК)
(Анталия, Турция, 9 – 20 ноември 2026 г.)**

– Заключение на Съвета –

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

1. ПОДЧЕРТАВА неотложната необходимост от постигане на целите на Парижкото споразумение, по-специално неговата цел за 1,5 °C по отношение на температурата.
2. ПРИВЕТСТВА факта, че след приемането на Парижкото споразумение колективната амбиция за смекчаване на изменението на климата, изразена в национално определените приноси (НОП) и дългосрочните стратегии за развитие с ниски емисии, доведе до намаляване на прогнозираното увеличение на температурата в световен мащаб, но ИЗТЪКВА СЪС ЗАГРИЖЕНОСТ, че настоящата амбиция и изпълнение продължават да бъдат недостатъчни за ограничаване на затоплянето до 1,5 °C.
3. ОТБЕЛЯЗВА СЪС ЗАГРИЖЕНОСТ, че глобалните емисии на парникови газове продължават да се увеличават и че има вероятност затоплянето с 1,5 °C да бъде надвишено през следващите десетилетия. НАСТОЙЧИВО ПРИКАНВА всички страни, особено големите източници на емисии, да действат с възможно най-голяма амбиция и да положат всички усилия за връщане към траектория, съвместима с целта от 1,5 °C, и за свеждане до минимум на мащаба и продължителността на превишаването. ПОДЧЕРТАВА, че е необходимо намаляване на глобалните емисии сега и избягване на всяко допълнително затопляне дори с минимална част от градуса, за да се сведат до минимум необратимите последици от изменението на климата. ПОДЧЕРТАВА, че траекторията на превишаване, пик и спад е най-добрият оставащ вариант за намаляване на повишаването на температурата до или под 1,5 °C до края на века.
4. ПРИПОМНЯ съответните си предишни заключения на Съвета относно Конференцията на страните по РКООНИК и ЗАЯВЯВА ОТНОВО, че те продължават да се прилагат изцяло, както и заключенията от април 2026 г. относно дипломацията на ЕС в областта на енергетиката и климата.¹

¹ 14285/23, 14459/24, 14310/25, 8417/26.

ОБЩА ЦЕЛ

5. ПОДЧЕРТАВА, че COP31 трябва да постигне осезаем напредък по изпълнението на Парижкото споразумение и да допринесе пълноценно за преодоляване на пропуските в глобалните амбиции и изпълнението, включително чрез Програмата за глобални действия в областта на климата.
6. ПОДЧЕРТАВА, че COP31 трябва да определи посоката за втория глобален преглед (GST-2) и цикъла на амбиция на Парижкото споразумение въз основа на резултатите от първия глобален преглед (GST-1), като ускори изпълнението на Парижкото споразумение и допринесе за постигането на неговите цели.

ФОРМУЛИРАНЕ НА СТРАТЕГИЧЕСКА РАМКА

7. ОТБЕЛЯЗВА СЪС ЗАГРИЖЕНОСТ ускоряващото се въздействие на изменението на климата и продължаващата световна енергийна криза върху гражданите и предприятията в световен мащаб. ПОДЧЕРТАВА, че изменението на климата е екзистенциална заплаха за човечеството, екосистемите и биологичното разнообразие, както и за мира и сигурността, която не пощадява нито една държава, територия или регион.
8. ПРИЗНАВА значението на прехода от изкопаеми горива по справедлив, организиран и равноправен начин и освен това ПРИЗНАВА решаващото значение на прехода към възобновяеми и нисковъглеродни енергийни източници и енергийна ефективност за гарантиране на енергийната сигурност, финансовата достъпност и наличността за всички, като същевременно се укрепва устойчивостта на енергийната система и се намаляват стратегическите зависимости.
9. ОСВЕН ТОВА ИЗТЪКВА ОТНОВО решаващото значение на чистия преход и кръговата икономика, включително биоикономиката, като двигатели на иновациите, работните места, икономическия растеж, устойчивото развитие, общественото здраве, устойчивите продоволствени системи, продоволствената сигурност и конкурентоспособността, както и ключовия отговор на кризите в областта на климата и околната среда.
10. ИЗТЪКВА значението на устойчивостта спрямо изменението на климата като предпоставка за безопасни, устойчиви и проспериращи общества и икономики. ПОДЧЕРТАВА, че смекчаването на изменението на климата и адаптирането към него се допълват взаимно и са от съществено значение за справяне с изменението на климата. ПРИПОМНЯ, че наличието на системи за ранно предупреждение е ключов компонент на устойчивостта спрямо изменението на климата, особено в развиващите се малки островни държави и най-слабо развитите държави.

11. ИЗТЪКВА ОТНОВО решителното осъждане на агресивната война на Русия срещу Украйна, която представлява явно нарушение на Устава на ООН и международното право. ИЗТЪКВА ОТНОВО силната си загриженост относно положението в Близкия изток, изразена от Европейския съвет в заключенията му от юни 2026 г.

УКРЕПВАНЕ НА МНОГОСТРАННОТО СЪТРУДНИЧЕСТВО

12. ИЗТЪКВА ангажимента на ЕС за многостранно сътрудничество и ПОТВЪРЖДАВА ОТНОВО централната роля на РКООНИК и Парижкото споразумение за международните действия в областта на климата. ОЧАКВА постигането на напредък в обсъжданията относно реформата на многостранния режим в областта на климата, включително укрепването на неговата ефективност, ефикасност, почтеност и приобщаване, за да се гарантира, че той е подходящ за целта.
13. ПОДЧЕРТАВА значението на участието на всички държави – членки на ЕС, в COP31 в Анталия, Турция, от 9 до 20 ноември 2026 г., както и в съответните прояви на високо равнище, проведени във връзка с конференцията, и ПОТВЪРЖДАВА ОТНОВО принципа на солидарност между държавите – членки на ЕС, в това отношение.
14. ОТЧИТА взаимовръзките между изменението на климата, загубата на биологично разнообразие, замърсяването, опустиняването, земеползването, обезлесяването и промените във водния цикъл. Освен това ОТЧИТА решаващата роля на океаните и нарастващото и взаимосвързано въздействие върху морските и крайбрежните екосистеми и общности, особено в развиващите се малки островни държави и в Арктика. ПРИЗОВАВА за по-тясно сътрудничество и засилени полезни взаимодействия с други международни организации и процеси, по-специално между конвенциите от Рио и Парижкото споразумение.
15. ПРИЗНАВА, че многостранният режим се основава на обмен на информация и анализ. ПОДЧЕРТАВА, че науката трябва да остане ориентир за глобалните действия в областта на климата, и ИЗТЪКВА необходимостта от запазване на нейната независимост, интегритет и значимост за политиката. ПОТВЪРЖДАВА ОТНОВО значението на най-добрите налични научни данни, предоставени от Междуправителствения комитет по изменение на климата (МКИК) и Глобалната система за наблюдение на климата (GCOS), и НАСТОЙЧИВО ПРИКАНВА да продължи обменът на знания в духа на истинско международно сътрудничество и усилия за интегритет на информацията. ПРИЗНАВА, че са необходими допълнителни действия на национално и международно равнище за противодействие на нарастващото разпространение на невярна информация и дезинформация относно климата и за укрепване на интегритета на информацията.

16. **ПОДЧЕРТАВА**, че когато предприемат действия за справяне с изменението на климата, всички страни трябва да защитават, зачитат, насърчават и изпълняват задълженията си съгласно международното право в областта на правата на човека. **ИЗТЪКВА** необходимостта от защита и овластяване на гражданското общество, защитниците на правата на човека в областта на околната среда, децата и младите хора, равенството между половете, включително жените и момичетата в цялото им многообразие във всички сфери на обществения и политическия живот, съгласно Плана за действие на ЕС относно правата на човека и демокрацията (2020 – 2024 г.)², местните общности, коренното население, хората с увреждания и хората в уязвимо положение.
17. **ОТЧИТА** полезните взаимодействия между действията в областта на климата и търговията и **ОЧАКВА** да продължи обменът на най-добри практики и опит с партньорите в контекста на диалога относно търговията и изменението на климата, както е предвидено от СМА7.

ОСЪЩЕСТВЯВАНЕ НА ЦИКЪЛА НА АМБИЦИЯ НА ПАРИЖКОТО СПОРАЗУМЕНИЕ

18. **ПРИЗОВАВА** за ефективно изпълнение на НОП и **НАСТОЙЧИВО ПРИКАНВА** страните, които все още не са го направили, да представят своите НОП преди COP31, като демонстрират напредък, възможно най-висока амбиция и привеждане в съответствие с пътя към целта за 1,5 °C и най-добрите налични научни данни. **ИЗТЪКВА ОТНОВО** значението на националните планове за адаптация (НПА) и **ПРИПОМНЯ** призива на GST-1 към всички страни да представят национални планове за адаптация.
19. **ОТЧИТА** ролята на НОП и НПА като основни инструменти за планиране на националното развитие, смекчаването на изменението на климата и адаптирането към него и **ПРИЗОВАВА** страните да ги включат в националните инвестиционни планове и националните платформи. **ПОДЧЕРТАВА** ангажимента на ЕС да работи със страните по Конвенцията, за да им помогне да изпълнят своите НОП и НПА. **ПРИПОМНЯ** наличните решения в различните сектори за ускоряване на изпълнението. **ПОДЧЕРТАВА** значителния принос на местните и регионалните власти за постигането на целите в областта на климата.
20. **ПРИЗНАВА**, че рамката за подобрена прозрачност, включително нейното улесняващо многостранно разглеждане на напредъка, е ключов принос към цикъла на амбиция на Парижкото споразумение, **ОЧАКВА** представянето на вторите двугодишни доклади за прозрачността (ДДП) до 31 декември 2026 г. и **ПРИЗОВАВА** страните, които все още не са представили първите си ДДП, да направят това възможно най-скоро.

² Съгласно Плана за действие на ЕС относно правата на човека и демокрацията (2020 – 2024 г.). Срокът на действие на плана за действие беше удължен до 2027 г.

21. ИЗТЪКВА необходимостта от колективно прилагане на всички резултати от GST-1 и от надграждане на поуките, извлечени от този процес, когато започваме подготовката за GST-2. ОТЧИТА значението на навременното представяне на седмия доклад за оценка на Междуправителствения комитет по изменение на климата, на докладите на експертни организации като Програмата на ООН за околната среда (UNEP), Международната агенция по енергетика (IEA) и Международната агенция за възобновяема енергия (IRENA), на НОП по РКООНИК и обобщаващите доклади относно ДДП, както и на резултатите от Програмата за глобални действия в областта на климата, ръководените от председателството инициативи и инициативите с участието на множество заинтересовани страни, като важен принос за GST-2.

ПРАКТИЧЕСКИ РЕЗУЛТАТИ И ИЗПЪЛНЕНИЕ

22. ПОДЧЕРТАВА, че е важно COP31 да доведе до резултат, който да допринесе за ускоряване на амбицията и изпълнението в областта на смекчаването на изменението на климата в съответствие със сценариите за целта за 1,5 °C. За тази цел ПРИЗОВАВА за ускоряване на прехода към чиста енергия чрез засилена чиста електрификация и за постигане на резултатите от GST-1, включително прехода от изкопаеми горива по справедлив, организиран и равнопоставен начин; утрояване на енергията от възобновяеми източници, удвояване на подобренията на енергийната ефективност, намаляване на емисиите, несвързани с въглероден диоксид в световен мащаб, по-специално емисиите на метан, както и спиране и обръщане на процеса на обезлесяване до 2030 г., като същевременно се надгражда върху Програмата за глобални действия в областта на климата.
23. ПРИЗОВАВА COP31 да осигури подходящо пространство в преговорите за обсъждане на усилията за смекчаване на изменението на климата и СЕ АНГАЖИРА активно да проучва начини за засилване на амбициите и изпълнението в областта на смекчаването на изменението на климата чрез засилване и по-добро свързване на съществуващите и новите договорености и точки от дневния ред. ОТЧИТА работната програма за смекчаване на изменението на климата, мисията от Белем за 1,5 °C, ускорителя за глобално изпълнение, Програмата за глобални действия в областта на климата и инициативите на председателството, включително пътните карти на председателството на COP30, като потенциални начини за постигане на резултати в това отношение. Във връзка с това ИЗТЪКВА значението на продължаването и укрепването на работната програма за смекчаване на изменението на климата на COP31.
24. ПОТВЪРЖДАВА ОТНОВО ангажимента на ЕС за справедлив преход в световен мащаб, който стои в основата на общественото приемане на политиките в областта на климата и благоприятства амбициите в областта на климата. ПРИЗОВАВА СТРАНИТЕ да приведат в действие Механизма за справедлив преход, за да допринесат за съобразени с целта за 1,5 °C вътрешни политики в областта на климата, които са социално справедливи и приобщаващи, с акцент върху насоките, координацията, приобщаващото участие на заинтересованите страни и изграждането на капацитет.

25. Предвид нарастващото въздействие на изменението на климата в световен мащаб **ПОТВЪРЖДАВА ОТНОВО** ангажимента на ЕС за постигане на глобалната цел за адаптиране и за прилагане на рамката от ОАЕ за глобална устойчивост спрямо изменението на климата като ключови инструменти за устойчиво на изменението на климата развитие.
26. **ПОТВЪРЖДАВА ОТНОВО** ангажимента на ЕС за изпълнение на работния план от Баку на Платформата на местните общности и коренното население, плана за действие от Белем относно равенството между половете и изпълнението на амбициозен, междупоколенчески и междусекторен план за действие за овластяване в областта на климата, за по-нататъшно укрепване на ролята на гражданското общество в планирането и изпълнението на действията в областта на климата и за укрепване на интегритета на информацията и достъпа до надеждни и най-добри налични научни данни.

ФИНАНСИРАНЕ И ПОДКРЕПА В ОБЛАСТТА НА КЛИМАТА

27. **ПРИПОМНЯ** заключенията на Съвета относно международното финансиране на борбата с изменението на климата, одобрени на 9 октомври 2026 г.³
28. **ИЗТЪКВА**, че е важно да се увеличи мобилизирането на финансиране на борбата с изменението на климата за развиващите се държави чрез прозрачно изпълнение на новата колективна количествена цел, включително подкрепа за смекчаване на изменението на климата и адаптирането към него, в т.ч. загуби и щети, особено за най-уязвимите държави, като най-слабо развитите държави и развиващите се малки островни държави, и във връзка с това **ПОТВЪРЖДАВА ОТНОВО** призова за полагане на усилия за утрояване на финансирането за адаптиране до 2035 г. **ПРИЗНАВА**, че публичните финанси сами по себе си не са достатъчни за справяне с мащаба на финансирането, необходимо за постигане на целите на Парижкото споразумение, и че финансирането от всички източници и по-широк кръг от финансиращи субекти трябва да бъде увеличено.
29. **ПОДЧЕРТАВА**, че е важно да се намалят съществуващите ограничения, предизвикателства, неравенства в системите и пречки пред достъпа до финансиране на борбата с изменението на климата. **ПРИВЕТСТВА** продължаващите усилия за подобряване на достъпа до финансиране на борбата с изменението на климата и **ИЗТЪКВА** готовността си да продължи тези усилия, като същевременно **ПРИЗОВАВА** всички участници да работят заедно за подобряване на достъпа до финансиране за развиващите се държави, особено за най-слабо развитите държави и развиващите се малки островни държави, включително под ръководството на председателствата на COP31, за да предприемат през тази година конкретни стъпки за постигане на по-нататъшен напредък.

³ 14090/26.

30. ПРИПОМНЯ, че ЕС и неговите държави членки, заедно с Европейската инвестиционна банка, са най-големите източници на международно публично финансиране на борбата с изменението на климата.
31. ПОДЧЕРТАВА, че приваждането на финансовите потоци в съответствие с пътя към ниски емисии на парникови газове и устойчиво на изменението на климата развитие е усилие, едновременно на местно и международно равнище, което е от съществено значение за увеличаване на финансирането на борбата с изменението на климата от всички източници и за пренасочване на капитала от инвестиции с високи емисии. ОТЧИТА нововъзникващата роля на иновативните потенциални източници на финансиране, включително ценообразуването на въглеродните емисии, търговията с емисии и пазарите на въглеродни емисии.
32. НАБЛЯГА на значението на ефективните вътрешни инструменти за ценообразуване на въглеродните емисии, като един от най-ефикасните и икономически ефективни начини за намаляване на емисиите, и на техния потенциал за пренасочване на финансовите потоци към действия в областта на климата.

РОЛЯ НА КОАЛИЦИИТЕ И ПАРТНЬОРСТВОТА

33. ОТЧИТА нарастващото значение на Програмата за глобални действия в областта на климата за напредъка в изпълнението и постигането на напредък и ПРИВЕТСТВА усилията на председателството на COP30 за внасяне на повече структура и отчетност в тази програма. НАСЪРЧАВА настоящите и бъдещите председателства на Конференцията на страните да надграждат тези усилия. Освен това ОТЧИТА важната роля на многостранните инициативи за постигане на напредък в глобалното изпълнение на действията в областта на климата, като например първата конференция за преход от изкопаеми горива в Санта Марта, Колумбия.
34. ПОДЧЕРТАВА по-специално, че ускоряването на чистата електрификация в световен мащаб ще бъде от ключово значение за повишаване на амбициите, разширяване на изпълнението и укрепване на международните партньорства и коалиции за действия в областта на климата, и във връзка с това ОТБЕЛЯЗВА съвместното изявление относно стартирането на инициативата „Електрификация сега“ като платформа на високо равнище за ускоряване на електрификацията на световната икономика.
35. ОЧАКВА обсъждането на изпълнението на инициативите, предложени от предстоящото председателство на COP31, в следните области: електрификация, нулеви отпадъци и намаляване на метана, устойчиви градове и сгради, екологична индустриализация, осведоменост във всички области и мост за изпълнение в областта на климата.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

36. ПОДЧЕРТАВА, че COP31/СМА8 трябва да отбележи радикална промяна в изпълнението и прилагането на Парижкото споразумение. ПОТВЪРЖДАВА ОТНОВО, че чрез амбициозни и координирани международни действия световната общност все още може да постигне целите на Парижкото споразумение, за да остане постижима целта за 1,5 °C по отношение на температурата.
-